

# DEBRECZEN

Előfizetési ár szétbontással:

HELYEN:	VIDÉKEN:
Egy óra 1 korona	Egy óra 1 K 50 f.
Negyedévre 3	Negyedévre 4 K 50 f.
Egyes szám ára 4 fill.	Egyes szám ára 6 fill.

Hegyenhetedik évfolyam.

164-ik szám.

Szerda 1914. augusztus 19.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

DEBRECZEN,

Csárkos-utca 7. szám. Telefon: 412.

Lapkiadó Horovitz Zsigmond.



## Felhívás.

A hadügyminiszter, a magyar honvédelmi miniszter és az osztrák honvédelmi miniszter, az egész fegyveres erőre kiterjedő önkéntes hadsegélyezés központi hatósága képpen kölcsönös egyetértéssel Budapesten és Bécsben egy-egy

### Hadsegélyző hivatalt szervezett.

E hivatalok vezetésére egy-egy magasabb rangú tábornok van rendelve, **munkaköre kiterjed az önkéntes segélynyújtás minden nemére.** Kivételt képez ez alól a beteg- és sebesültápolás, amely teljesen kialakult külön szervezettel bír (vöröskereszt egyesület) valamint a behívott katonák családtagjainak segélyezése, amely a törvény alapján eszközöltetik.

Erintetlenül marad a már megalakult egyesületek, bizottságok, gyűjtőhelyek stb. hadsegélyezési működése, sőt a hadsegélyző hivatalok a maguk részéről mindent meg fognak tenni arra nézve, hogy az önkéntes segélynyújtás minél több alakban és módon érvényesülhessen. E tekintetben szívesen szolgálnak tanácsa és utbaigazítással egy monarkiaiban, mint a külföldi kolóniáinkon, mindazon honfitársaink, kik e magasabb cél érdekében a haza oltárára áldozni akarnak.

Hivatalos jellegűknél fogva föltétlen részrehajlatlanság mellett óhajtanak a hadsegélyző hivatalok céltudatos irányt adni a monarkiaiban már megindult egész nagy segélyző mozgalmak és központjai óhajtanak lenni minden ilyen hazafias törekvésnek. Külön gondot fognak arra fordítani, hogy a segélynyújtás, a gyakorlati élet kivánásainak is teljesen megfeleljen.

E hivatalok egyúttal az önkéntes segélynyújtás központi tudakozó helyei is.

Ezek alapján felszólítanak midazok az egyesületek, bizottságok stb-ek, amelyek az elmondottak értelmében a hadsegélyezés terén közreműködni óhajtanak, hogy a cs. és kir. hadügyminisztérium hadsegélyző hivatalához (Kriegsfürsorgeamt des k. u. k. Kriegsministeriuma Wien IX/3 Schwarzschanerstrasse 15. (illetőleg a m. kir. honvédelmi minisztérium hadsegélyző hivatalához (Budapest, IV. Váci-utca 38. szám) forduljanak.

E hivatalok mindegyike elfogad pénzadóományokat a segélynyújtás bármilyen céljaira s ezeket haladéktalanul eljuttatja rendeltetésük helyére. Gyűjtenek mindenféle adományokat a háborúban elesett vagy a hadi fáradalmak következtében elhalt harcosaink özvegyei és ár-

vái számára, ugyszintén gyűjtik a harcmezőn álló katonáinknak szánt adományokat és egyáltalában oda törekeenek, hogy a segélynyújtás minden módját elősegítsék és szervezzék.

A közönség figyelmé felhívatik arra, hogy a gyors romlásnak alávetett cikkek adományozása nem kívánatos. Ilyen cikkek beküldését megelőzőleg célszerű az illető hadsegélyző hivatalhoz kérdést intézni. A segélynyújtás legalkalmasabb eszköze a készpénz.

Levelek, kérdések és pénzadóományok mindkét hivatal számára, valamint a budapesti hivatalnak szánt egyéb adományok a fentebb közölt címek alatt küldendők. A bécsi hivatalnak szánt tárgyi adományok címzése a következő: A cs. és kir. hadügyminisztérium hadsegélyző hivatalának (An das k. u. k. Kriegsministerium Kriegsfürsorgeamt) Wien 1. Stubenring.

Mindkét hivatal a monarkia összes nyelvein levelez.

## Győzni fogunk!

Már javában dörögnek az ágyuk, ropognak a puskák, s a horizontot lobogó lángnyelvek nyaldossák. A hatalmas német sereg mind jobban nyomul előre orosz és francia területekre.

A királygyilkosok megbélyegzett országa pökhendiségében határt nem ismert. Addig, míg Oroszország meg nem mozdult, rettegve húzódott meg; ahogy azonban eldőrdültek a német ágyuk, s amint Franciaország is felcsapott az erkölcsstelen kufár védőjeként... fellélegzett. Hadat üzent Németországnak!...

Körülzárolt, de üres sertéslegelőiken, étlen-szomjan várják az „atyuska” szabadtó fegyvereit. Várják, de azokat lekötö Németország, amely diadalmasan nyomul immár előre: Szentpétervár és Páris felé.

Nálunk óriási a harci lelkesedés! A hadsereg itthon maradt része szinte türelmetlen. Harci lármára vágyik. Fegyverét, kardját szorítja, s alig várja, hogy már ő is lecsaphasson a királygyilkosokra, s azok védőjére...

Fegyvereinket az igazság, hadainkat szent egyetértés vezeti. Ledől minden válaszfal, mely a monarkiát elválasztotta; megszűntek azok a veszedelmek,

melyek a nemzetiségek részéről feketéltek. Egy a nemzet, egy a monarkia s a harci lelkesedés tüze egységes lánggal lobog.

S amíg a hazában, a monarkiaiban az egyesült erőbe vetett bizalom üli diadalát, addig Oroszországban belső harcok dülnek. Az elnyomott orosz nép nem akar elpusztulni a zsarnok kedvéért. Franciaországban meg épenséggel elítélik a háborút. Hiányzik az egyöntetű erős akarat, Nincs meg a lelkesedés, mely a biztos halálba is követi a hadsereget.

Mi büszkén bontottuk ki harci lobogónkat, s mikor az a háború szelétől lengetve lobogott, odatelepedett melléje az egész világ szimpátiája.

Velünk az igazság szent érzése!.. A tiszta erkölcsi alap.

S mikor hű szövetségeseink, a németek hatalmas ágyúi eldőrdültek, fellélegzett a becsületes világ. A lelkesedés szent tüze átszállott reájuk is, s mikor bizunk a magyarok hatalmas Istenének bosszuló karjában... szerte az országban felhangzik az ima, mely a Mindenható áldását kéri fegyvereinkre.

Győzni fogunk!... Az igazság vezeli fegyvereinket, s míg amott az undok cselszövés és gyilkos népségnek gyáva fegyverei küzdenek, a mi kardjainkat erőnk tudata, ügyünk tisztasága és az Istenbe vetett erős bizalom vezeti...

A győzelem csak a miénk lehet!  
Pacán.

## Az ukrainai kiáltványok.

### Harcra szólítanak az orosz cár ellen.

Két fölívást közlünk alább. Harcias kiáltványok ezek, amelyeket a most Lembergben megalakult Ukrainai Nemzeti Tanács bocsátott ki az oroszok súlyos rabságában sanyalódó ukrainai néphez. A két fölívás tele van keserűséggel az elnyomatás miatt, de tele lelkesedéssel a felszabadító harc miatt.

Az egyik fölívás ezt mondja:

Történeti pillanat közeledik. Államok és népek sorsa lesz eldöntendő. A diplo-

Kereskedők és iparosok részére **Nyomtatványt** jutányos árban készíttethet a **Horovitz-nyomdában**  
Darabos-utca 7. szám. Telefon 4-12.

mácia minden fáradozása, hogy az európai békét fönntartsa, sikertelen volt. A háboru vihara vonul végig Európán és semmi más sem taróztathatja föl. Ez a vihar különösen azok felett az államok felett vonul el, amelyekben az ukrainai nép lakik, mely azok közé a népek közé tartozik, melyek a legtöbbet fognak szenvedni a háboru következményeitől.

Ebben a pillanatban annak a népek, amely élni akar, kell, hogy egy gondolata, egy akarata legyen s ezt az akarót tette kell fölvaltania. Ugyanezért az ukrainai politikai irányok valamennyi képviselője Ukrainai Nemzeti Tanács-csá alakul, amely az ukrainai népek meg fogja mutatni az utat a cselekvésre.

A háborut a cár kívánta, aki mindig Ukrajna ellensége volt. Az orosz cárok megszegték a parejasziavi szerződést, amelyben kötelezték magukat, hogy Ukrajna önállóságát tisztelni fogják és szolgaságba vetették a szabad Ukrainát. A cárok három évszázad óta azt a politikát követik, hogy a rabságra vetett Ukrainát nemzeti ideáljától megfossza és hogy az ukrainai népet az orosz népbe beolvassza. Egy cári ukáz elrabolta az ukrainai nép legfelsőbb jogát, az anyanyelvét. Nincs nép Oroszországban, a mely nagyobb szolgaságban volna, mint az ukrainai. Ha Oroszország a háborut kívánja, a telhetetlenség beszél belőle, mely mint vörös fonál húzódik végig ennek a birodalomnak egész területén, amely egy moszkovita fejedelemségből nőtt naggyá az által, hogy mindig új országokat és népeket igazott le, miáltal oly kolosszussá nőtt meg, mely évek hosszú sora óta az európai békét, az emberi haledást, a kulturát s a népek életét fenyegeti. Az orosz birodalom eme telhetetlensége fenyegeti a mi nemzeti életünket is.

A mi utunk világos. A Lembergben 1912. december 7-én tartott kongresszus, amelyen az ukrainai pártok legkiválóbb férfiai vettek részt, kijelentette, hogy abban az esetben, ha Ausztria és Magyarország és Oroszország között háborura kerülne a dolog, az egész ukrainai nemzet Ausztria és Magyarország mellé áll, hogy az orosz imperium, Ukraina legnagyobb ellensége ellen harcoljon. Az osztrák és magyar monarchia győzelme a mi győzelmünk lesz. — Mentül nagyobb Oroszország leveretése, annál korábban út Ukrainának a fölszabadulás órája.

A másik kiáltvány bevezetőképpen ezt mondja:

Fellobbannak a háboru lángjai és megsemmisítik a szolganépek bilincseit. Ez a fellángolás fogja megkövacsolni Ukrajna jövődjét. Ujjászületésünk gyönyörű napja közeleg. Ukrajna hadba hívja fiait szabadságáért. Ma nem ismerünk áldozatot, melyet nagynak találhatnánk.

A fölhívás ezután a forradalmi és harci szervezetet ismerteti. Katonáit a szervezet az ukrainai Szticsover vadászoknak nevezi el, a kiken az Ukrainai Hadibizottság rendelkezik. Ez szervezi meg kerületenkint a fölkelő hadsereget és fogja megjelölni a napot, melyen a fölkelésnk ki kell történie.

**A „Debreczen” szerkesztősége Darabos-u. 7. Telefon 412.**

## HIREK.

### Szezon.

#### Öfelsége születésnapja

Ma töltötte be 84-ik életévét dicsőségesen uralkodó ősz királyunk. Olyan hosszú emberi kort ért meg friss egészségben, amilyent kevés földi halandó ért el eddig.

Csak nemrég gyógyult ki súlyos betegségéből, azóta súlyos, keserű gyász érte, s most mindezek után kétszeres munkával állandóan az íróasztala felé görnyedve tölti napjait, hogy a véres háboru csatazaján keresztül diadalmasan vezesse hadseregét az országokat megroppantó győzelemhez.

A nemzeti érzés ünneppé avatta ezt a napot. E napon ünnepejük I. Ferenc Józsefet, az Embert, akit a kegyetlen sorscsapások sem tudtak legyűrni, aki nagy szívét, emberszeretét oly sokszor megtartotta népeinek, s aki, mint uralkodó is, ember tudott maradni . . .

Ma új esztendő nyílt meg előtte: a nyolcvanötödik. De éveinek nagy száma lelki frissességét, pompás elméjének üdeségét nem érintette. A király, a mi királyunk ma is ugyanaz, csak bölsebb, mélyebb, tisztábban látó.

Augusztus 18-ika az őszinte érzések megnyilatkozása volt mindig, a nagy, meleg, megszépült szereteté, amellyel népei veszik körül koronás királyunkat, I. Ferenc Józsefet . . .

— **Olvasóinkhoz.** A hétfő éjeli nagy zivatar annyira összerongálta a Darabos-utca és környékének villamos vezetékét, hogy a Világítási Vállalat nem volt képes kedden este kilenc óráig a rongálást helyreállítani. Emiatt lapunkat kedd este helyett szerdán reggel tudtuk kinyomtatni és szétküldetni. Ezen önhibánkon kívül előállott késelemért szives elnézést kér

**A kiadóhivatal.**

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Kókay Lajos püspökladányi járásbíróját saját kérelmére a debreczeni járásbíróshoz helyezte át.

— **A király születésnapja Debreczenben.** Ma, a király születésnapjára, az ősz esze felekezetek templomaiban ünnepi istentiszteleteket tartottak. Reggel 8 órakor a ref. nagytemplomban, azután a r. kat. templomban a Szentanna-utcán, majd az evangélikusoknál és a Deák Ferenc-utcai izr. templomban. — Mindenütt megjelentek a hatóságok fejei és a katonatisztek nagy számban. A város részéről Kovács József polgármester, Körner Adolf főjegyző és a tanácsnokok, a vármegye részéről pedig Pákozdy Sándor főjegyző, s az állami hivatalok részéről nemcsak a vezetők, hanem a többi hivatalnokok közül is számosan.

— **Szent István napja.** Csütörtökön, e hó 20-án ünnepejük Szent István napját, amely országos ünnep, s kereskedelmi, valamint ipari tekintetben a vásárnapokkal egyenrangú munkaszüneti nap.

— **Vadász-szezon.** Augusztus elseje óta gyorslábú, remegő kis fürjek várják aggódva a vadászt. Kalendáriumuk az őszön, mely többet ér a tudásnál . . . Remegő kis fürjek meg nem értik, hol maradt a puskás, aki más esztendőben ilyenkor fülelő vizsláját küldötte előre . . . Virágos variók buján elgazulnak, sűrű kukoricás kban fiókáiknak oktatást ad a nyul, most beszélnek meg a stratégiát a kétlábú ellenség, a vadász ellen. Muharok nőnek dusan, a köles biztos menedéket nyújtó vár, puskaropogásokat csak nagyon messziről hallani . . . Erdő, mező üzött vadja, most nem gondol rájuk senki. Az idén nem lesz pusirozás, mert Európa tart nagyszabású hajtóvadászot. Sörétek helyett ágyugolyók hasítják a levegőt, s nemzetek kerülnek terítékre, mire véget ér a megszámlálhatatlan sortűz . . .

— **Nagy vihar Debreczenben** Hétfőn este 8 óra után nagy szélvihar dühöngött a városban, amelyet erős zápor követett és ömlött az eső egész éjjel. A felhőszakadás közben a vilám is lecsapott a Nyil-utca 70. számú háznál. A nádfedeles ház tetőzete lángra lobbant. A tüzet a kivonult tűzoltók oltották el. A házban levőknek az ijedségen kívül más bajuk nem lett. A vihar igen sok kárt okozott a szőlőskertekben, s a gyümölcsösökben.

— **Elsült forgópisztoly.** Mikó Gyula 16 éves borbélyinas egy forgópisztolyt hordott a kabátja zsebében. Ma délelőtt 10 óra tájban, mikor a fia a Piac-utca 10. számú ház előtt ment, a pisztoly véletlenül elsült és Mikó Gyulát a legrosszabb helyen találta a golyó, mely azután combjába furódott. Súlyos sérülésével a mentők beszállították a kórházba.

— **A kis fiu balesete.** Sas Mihály két éves kis fiu tegnap megcsuszott és balkezét eltörte. Sérülésével Hajduböszörményből Debreczenbe, a kórházba szállították.

x **Egy fiatal** születésnő hához elmegy ápolni. Szives megkeresést kér „Hű ápoló” jelíggel: a kiadóhivatalba.

## Táviratok.

#### Egy horvát ezred hősiessége.

Zágráb, aug. 18. A Magyar Távirati Iroda jelenti: Skerlec báró bán és a zágrábi polgármester tegnap táviratokat kaptak egy ezred parancsnokától, hogy az ezred csodálatos hősiességgel harcolt a déli harc szinteréon és nagy sikereket vívott ki. Az örömhír a városban falragaszokon azonnal tudatták a közönséggel. A bán felkereste az ezredes nejét, hogy közölje vele az örömdetes hírt és további ezer koronát nyújtott át neki a hadba vonult katonák megszorult családtagjainak segélyezésére.

#### Haditengerészetünk sikere.

Budapest, aug. 18. (Hivatalos jelentés.) Külföldi lapoknak a Zrinyi csatahajó és másik három hajó elsüllyedéséről szóló hírei teljesen légből kapottak. Legfeljebb a Zenta nevű kis cirkálóról lehet szó, amelyet erős tulsúlyban levő haderő támadott meg és vett üldözöbe és amelyről azóta nem érkezett jelentés.

Ezzel szemben megállapítást nyert az, hogy egy torpedóuzó, bár 16 francia csatahajó és nagy cirkáló a legkülönbözőbb kaliberű ágyukkal lövöldözte, sértetlenül érte el azt a kikötőt, amelybe kirendelték.

**Ófelsége a félszázéves Vöröskereszt-egyletnek.**

Bécs, aug. 17. (Érkezett augusztus 18-án reggel 6 órakor.)

Ófelsége, mint a monarchia két államában fennálló két vöröskereszt-egylet legfőbb védnöke, abból az atkalomból, hogy augusztus 22-én **50-ik évfordulója** lesz annak a napnak, amelyen az emberiség érdekében oly fontos és a mai mozgalmas időben annyira aktuális genfi konvekció létesült, — a vöröskereszt-egylet körül szerzett érdemek jutalmazása céljából **diszjelvényt alapított.** Amint halljuk, az új kitüntetésnek, melynek öt okozata van, és pedig: érdem csillag, köf zépkereszt, mellen viselendő érdemkereszt, egy disz érem ezüstben és egy disz-érem bronzban (az első két okozatot Ófelsége adományozza, a többi hármat a vöröskereszt-egyletek védnökhelyettese, ez idő szerint Frrenc Szalvátor főherceg) Célja az, hogy a vöröskereszt érdekében kifejtett kiváló szolgálati működés elismerése jeléül uraknak és hölgyeknek adományoztassék, mely érmek abban is állhatnak, hogy az illető a vöröskereszt-egylet hazafias és emberbaráti céljait anyagilag előmozdítja. Az alapító okirat és az idevonatkozó alapszabályzat hivatalos közzététele valószínűleg a fentebb említett évforduló napján fog megtörténni. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

**Minisztertanács.**

Budapest, aug. 17. (Érkezett aug. 18-án reggel 6 órakor.) Ma este minisztertanács volt, amelyen az összes miniszterek megjelentek. A tanácskozásról hivatalos tudósítás még nem érkezett eddig.

**A kormány felemelte az öreg honvédek nyugdíját.**

Budapest, aug. 17. (Érkezett 18-án reggel 6 órakor.)

A kormány a drágaságot és a 48-as honvédek magas korával járó anyagi támogatás szükségét tartva szem előtt, felemelte az öreg honvédek nyugdíját és pedig: az ezredesét 2000 kor., alezredesét 1800 kor., őrnagyét 1600, századosát 1400, főhadnagyét 1200, hadnagyét 1000, őrmesterét 320, tizedesét 240, közvitézét 200 koronára. E felemelés a tiszteknek 11-20%, köz- és altiszteknél 48-67%-ot tesz ki. Érdemjeles tisztek, vak altisztek és közvitézek megfelelően nagyobb nyugdíjat kapnak; az özvegyi segélyek a régiük maradtak. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

**Belgium visszautasította Németország loyális ajánlatát.**

Berlin, aug. 17. A Wolff-ügynökség jelenti: (Érkezett augusztus 18-án reggel 6 órakor.)

Lüttich bevétele után a német kormány Brüsszelben közhírré tette, hogy miután a belga sereg fényesen megóvta fegyvereink becsületét, — Németország kész Belgiummal minden olyan megállapodást kötni, amely bármiképpen összeegyeztethető a Franciaország elleni harccal; Németország Belgiumot azonnal kiűrti, míhelyt ezt a hadi helyzet megengedi.

Belgium válasza, mely augusztus 13-án érkezett, megismétli a belga kormány visszautasító válaszát.

**A miniszterelnök adománya.**

Budapest, aug. 18. Tisza István gróf miniszterelnök 2000 koronát küldött a vöröskereszt-egyletnek. Ez az összeg annak a díszkeresztnek a költsége, amelyet a miniszterelnök Ófelsége születésnapja alkalmából szokott adni. Amennyiben a díszkereszt ezuttal elmaradt, az összeget a miniszterelnök az egylet céljaira fordította. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

**A török kormány hajóvásárlásai.**

Bécs, aug. 18. A római Stefani-ügynökség közli: Konstantinápolyból a török kormány hivatalosan jelenti, hogy a Goeben páncélos cirkálót és a Breslau cirkálót, amelyek a Dardanellákon átkelve ideérkeztek, a német kormánytól 80 millió márnáért megvásárolta. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

**Megalakult az első székely határőrezred.**

**Százezer koronás adomány.**

Csikszereda, aug. 17. (Érkezett aug. 18-án reggel 6 órakor.)

Az első székely határőrezredet itt megalakították. — Csikvármegye közönsége magyar javainak igazgató tanácsa Fejjes Sándor alispán elnöklete alatt és indítványára a csikvármegyei hadba vonultak családtagjainak felségélyezésére **100,000 koronát** szavazott meg. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

**Kegyetlenkednek az oroszok.**

**Német figyelmeztetés Oroszországnak.**

Berlin, aug. 17. (Érkezett aug. 18. reggel 6 órakor.)

A Norddeutsche Allg. Zeitung hasábjain Németország a következő figyelmeztetést intézi Oroszországhoz egy semleges állam közvetítésével:

„Keleti harcterületeinkről érkezett jelentések egybekangzóan hírlul adják, hogy az orosz csapatok, ahol porosz területre lépnek, a községeket felgyújtják és a védtelen lakosságot kifosztják. Különösen **nagy kegyetlenségeket** jelentenek Schwirwind, Lyck és Szoldan vidékéről.

Németország a nyilvánosság előtt panaszt emelt a hadviselésnek a nemzetközi jogba ütközőz illetén módja ellen. Ha ilyen eljárás által a harc módja rendkívül rideg jellegű lesz, ezért **egyedül Oroszországot terheli a felelősség.** (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

**Spanyolország semleges.**

Berlin, aug. 17. (Érkezett augusztus 18-án reggel 6 órakor.) A Wolff-ügynökség jelenti:

A spanyol kormány Pele de Bernadi nagykövete útján azt közölte a német kormánnyal, hogy Spanyolország a jelenlegi háboru folyamán szigoruan semleges

**A német csapatok orosz földön.**

Berlin, aug. 18. A Wolff-ügynökség jelenti: A német csapatok beoették Mlava orosz várost.

**Az ezredes hősi halála.**

Bécs, aug. 18. A Corr. Bureau jelenti: Holzhansen báró ezredes, a Deutschmeister-ezredparanesnoka elesett. Az ezredes, akit csak rövid idővel ezelőtt helyeztek át a Deutschmeister-ezredhez, még tavaly a 72. gyalogezredben működött, mint alezredes, a pozsonyi 5. hadtestparancsnoksághoz volt beosztva.

**Kiderült a lüttichi titok.**

Berlin, aug. 18. A Wolff-ügynökség a következő jelentést közli:

A lüttichi titok immár felfedhető a nyilvánosság előtt. Hir érkezik hozzánk, amely szerint a háboru kitorése előtt francia tisztek, talán legénység is, Lüttichbe vezényeltettek, hogy a belga csapatokat várvédelmi szolgálatba kioktassák az ellenségeskedések kitorése előtt. Ez ellen kifogás nem lett volna emelhető. A Franciaországgal való háboru megkezdése után azonban ez Belgium részéről a semlegesség megszegése volt, s gyorsan kellett cselekedni. Nem mozgósított ezredeket vezettünk a határra és vonultattunk Lüttich ellen, hanem egy gyöngye létszámban levő dandárlovassággal és tüzérséggel vet-tük be Lüttich várát.

Csak ennek megtörténte után ment végbe a mozgósítás oly módon, hogy első megerősítésül saját kiegészítő legénységüket kapták, két további ezredet küldöttünk azután erősítésükre. A mozgósítás most nyert befejezést.

Ellenfeleink azt hitték, hogy Lüttich-nél százhuszezer német van, akik az előnyomulást ellátási nehézségek miatt nem tehetik meg. Mennyire csalódtak! A szünetnek más oka volt. Csak most kezdődött meg a német felvonulás. Az ellenfelek meg fognak győződni, hogy a német hadsereg jó, élelmezve és felszerelve kezdtek meg az előnyomulást. A császár megtartotta szavát: Lüttich erődítésének elfoglalására egyetlen csepp vérrrel sem folytatott többet a szükségesség-nél. Az ellenség nem ismerte hatásos támadási eszközeinket és biztosnak vélte magát az erődökben; de már nehéz tüzérségünk leggyöngébb ágyui is arra kényszerítették a tüzelésnek kitett erődöket, hogy rövid tüzelés után megadják magukat. A helyőrség megmaradt részei ezzel mentették meg életüket; azok az erődök azonban, amelyeket nehéz ágyuink bombáztak, a legrövidebb idő alatt romhalmazzá lettek és maguk alá temették a helyőrséget. Most helyre-állítják az erődöket és ismét alkalmassá teszik a védelemre. Lüttich vára nem az ellenségeink által előkészített terveknek szolgált eddig, hanem támpontul a német hadsereg számára. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

A szerkesztésért felelős: **A LAPKIADÓ.**

3  
N  
412.  
nd.  
e  
p-  
ncs-  
agyet-  
kato-  
lassan  
e n  
atánk.  
n  
ort  
ogy  
agy  
án-  
ADÓ.

NYILT-TER

# Serravalló

## Vasas Kina-bor.

Kittüntetve 1906. évi bécsi Hygienikus kiállításán.

Az állami díjjal, oklevéllel és aranyéremmel. Erősítő-szer gyengélkedők lábadozók és vérszegény betegeknek. Étvágyerjesztő idegerősítő és vérjavító szer.

8000-nél több orvosi ajánlat.

Kiváló íz.

J. SERRAVALLÓ cs. kir. udvari szállító Trieszt-Barkola.

Kapható a gyógyszerárakban 1/2 L. üvegekben 2:60 Korona 1 L. üvegekben 4:80 K.

# Petroleum

Ha szép világosságot akar szobájában, kérje mindenütt



A „Vacuum Oil Company r.-t.” **VacLite** petroleumát,

amely takarékos használata, kifogástalan égése, nagy világító erejével tűnik ki.



## Motorkezelőt

keresek két havi cséblésre, havi 110 koronáért ellátással. **FÁBRY KÁROLY** Nyirábrány.

## HOTEL DEAK FERENCZ ELSORANGU CSENDES, SZÁLLO

Budapest, Aggteleki-utca 7.

Gőzfűtés és minden kényelemmel berendezve.

személyes szobák 8 koronától. 2 személyes szobák 5 kor. 20 fill.

5 perc a keleti pályaudvartól.

80 szoba és kávéház áll a t. közönség rendelkezésére. Tulajdonos PALLAI MIKSA.

## PALACE SZÁLLODA BUDAPEST, VIII., RÁKÓCZI-UT 43. SZ.

ELSŐRANGU SZÁLLODA, A FŐ- ÉS SZEKVÁROS KÖZPONTJÁBAN.

A legmodernebb berendezéssel, hideg és meleg víz minden szobában. — Fényes hall. — Lakosztályok, fürdőszobával. — 150 szoba, 5 koronától kezdődőleg. — Elsőrendű éttermek és kávéház esténként magas színvonalú hangverseny.

## Parcellázás

Szilágyvármegyében (Bihar megye szélén, margitta-szilágy-somlyói vasútvonal mentén) Kémer nagyközség határában fekvő br. Bánffy-féle „Aranyos pusztá” mintegy

**3000 holdnyi elsőrendű szántó és kaszáló felparcellázás alá kerül**

kisebb nagyobb darabokban. Érdeklődők forduljanak: **B. Biró Balázshoz, Kémer, (Szilágy megye).**

Háromszobás

# utcai lakás kiadó.

Augusztus hó 1-re.

**Darabos-utca 7. sz.**

## MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle SEIDLITZ-POROK tartós gyógyhatása a legmarkosabb GYOMOR- és ALTEST-BANTALMAK, gyomorhev, rögzött SZÉKREKEDÉS, májbántalom, VERTOLULÁS, aranyér és a legkülönbözőbb NŐI BETEGSÉGEK ellen, e jeles háztázaszernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt doboznak 2 korona Hamisítások törvényileg fenyegetnek.

## MOLL-FELE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel és a Moll-féle sós-borszesz nevezetesen mintafájdalomcsillapító bedörzsölés-szer köszvény, csusz és a megfázás legismertebb népszer.



Egy ónozott eredeti üveg ára 2 korona.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női szappan, a bőr gyökeres gondozásért és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára. Egy darab ára 40 fill. Ot darabé 1 kor. 80 fill. Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétküldés:

**MOLL A. gyógyszerész,**

cs. és kir. udv. száll. által Bécs, I. Tuchlauben 9 Vidék: megrendelések naponta posta-utánvét mellott teljesítenek. A raktárakban tesék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni

## Bérbeadó birtok.

Biharmegye Hosszupályi község határában fekvő „Szabótsztája” nevű birtok, mely áll:

Szántó föld 399<sup>1000</sup>  
Rét és legelő 4<sup>1176</sup>  
Adómentes 4<sup>0028</sup>

Összesen: 408<sup>1183/1000</sup>

kat. hold a megfelelő épületekkel együtt 1915 április hó 1-től kezdve bérbe adatik. A birtokot keresztül szeli a Debreczen—H.-Pályi kövezett út, s ezen Debreczen kocsin 1 óra járás. A birtokon 32 kat. dohánytermelés van. Bővebb felvilágosítás **Tetétleni uradalom Intézőségénél Tetétlen** (Hajdu megye) szerezhető.

## CSASZARFÜRDŐ BUDAPESTEN.

Nyári és téli gyógyhely, a magyar irtalmas-rend tulajdona. Elsőrangú kénos hővízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszaporogatások, uszodák, kádfürdők és urak részére. Török-, kő- és márványfürdők; hőleg- szénasavas- és villamos vizfürdők. — A fürdők kitűnő ered. ményre használatnak főleg csuszabántalmaknál és idegbajok ellen. — Ivó-kúra a légzőszervek hurutos esetében s altesti pangásoknál 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezeléjntányos árak. — Gyógy- és zened. ninc Prospektust ingyen és bérmentve küld.

az igazgató